

あらかわ産業ナビ

「あらかわ産業ナビ」は荒川区産業経済部が年間6回(5月・7月・9月・11月・1月・3月)発行する産業情報紙です。区内事業者や団体等を対象に7,000部を配布しています。



【東京都公衆浴場業生活衛生同業組合(略称:東京都浴場組合) 荒川支部】

銭湯の魅力を積極的に広め 地域と人に寄り添いながら歩む

組合と区がタッグを組み荒川区の銭湯文化を支え続ける

荒川区は面積に対して比較的銭湯の多い地域です。生活インフラとしての利用だけでなく、家に風呂があっても大きな風呂を楽しみたい人や銭湯の雰囲気が好きなお客も多くいます。区内には21の銭湯があり東京都浴場組合に加盟しています。組合の栗田支部長にお話を伺いました。

銭湯の入浴料は都が決めており、経営者が自由に変更できません。燃料費高騰で経営が苦しくなるなか、区が都市ガス以外の燃料を使う銭湯にも適用される、新たな燃料費助成制度を開始しました。「大変早く動いてくれたので、浴場の大きな助けになりました」と栗田さん。近年は、区と連携して高齢者の入浴を支援する「見守り支援員銭湯派遣事業」に注力。「要支援2」までの対象者※1に対して、区の派遣したスタッフが、脱衣や着衣、階段の上り下りなどを支援しています。

区内銭湯では、銭湯を楽しく便利に利用できるように、四季折々の季節湯など様々な取り組みを行っています。露天風呂やサウナを楽しんだり、昔ながらの富士山のペンキ絵を眺めるなど、21の銭湯には21通りの魅力があります。ぜひ一度銭湯にお越しください。お待ちしております。



東京都公衆浴場業生活衛生同業組合
荒川支部 支部長 栗田尚史さん

【四季折々の季節湯】 荒川区の銭湯では季節に合わせて様々な変わり湯を実施しています



◎ 季節湯カレンダー

- 5月 端午の節句(5日)・・・「しょうぶ湯」
- 7月 土用の丑の日(23日)・・・「桃の葉湯」
- 9月 敬老の日(19日)・・・「入浴感謝デー」
- 10月 銭湯の日(10日)・・・「ラベンダー湯」
- 11月 文化の日(3日)・・・「すだち湯」
- 12月 冬至(22日)・・・「ゆず湯」
- 1月 三が日(1~3日)・・・「正月湯」
- 2月 建国記念日(11日)・・・「いよかん湯」

東京都浴場組合 荒川支部
公式キャラクター

ばんばん&びばのん



ばんばん(左)びばのん(右)、組合のホームページやSNS、銭湯マップなどのPRアイテムで活躍中!

家業を守りSNSやメディアで銭湯の魅力を伝える

栗田さんは26歳のときに勤めていた印刷会社を辞め、「梅の湯」を継ぎ三代目となりました。組合では最初は調整役でしたが、4年前に支部長に就任。SNSやホームページを駆使して利用客を増やし、テレビ、雑誌、ネットニュースなど様々なメディアの取材を受け、荒川区の銭湯の取り組みや魅力を世間に伝えています。



露天風呂(梅の湯)

梅の湯は昭和26年創業。8年前に建て替えを行い、銭湯らしい高い天井を維持し、開放感ある露天風呂やサウナ、高濃度水素風呂などを設置。創業時からある「カルタ絵」も待合室の壁に残しながら施設の魅力アップを図りました。商店街に所属し、地域の夏祭りなどにも参加。近隣の小学校の職業体験などにも協力しています。



カルタ絵のある待合室(梅の湯)

【Profile】栗田尚史(くりた・なおふみ) 東京都公衆浴場業生活衛生同業組合 荒川支部 支部長。「梅の湯」の三代目。「オクノテ」というグループに所属して地域イベントを開催。

【問合せ】東京都公衆浴場業生活衛生同業組合 荒川支部
【公式サイト】 <http://arakawa-sento.jp>



JR三河島駅 × 荒川区銭湯



JR三河島駅では駅のホームや公式サイト「FUN!TOKYO!」で、駅から歩いて行けるおすすめ銭湯として、「雲翠泉」「喜楽湯」「藤の湯」の各銭湯を紹介。同時にJR日本と各銭湯がコラボした記念ステッカーが貰えるキャンペーン※2も開催。詳細は下記サイトをご覧ください。

<https://www.jreast.co.jp/funtokyo/station/mikawashima/>



区内銭湯の主な取り組み

- あらかわ ぶらっと湯**
ぶらっと銭湯に立ち寄れるようにと、各銭湯に無料で使えるシャンプーとボディーソープを用意しています。
- 高齢者入浴カード「ふるわり200」**
区内在住の満70歳以上を対象に、週に1回の割合で、区内の銭湯が200円で利用できるカードです。カードは、区役所2階の高齢者福祉課または各区分事務所に申請してください。(区分事務所は受け付けのみで、後日送付)
- 支部開催のイベント**
●荒川区親子ふれあい入浴=6月~11月の第3土曜日に区内在住の親子(※子どもは小学生以下)は無料で入浴できます。●荒川銭湯スタンプラリー=12月~2月に開催。スタンプの数に応じて景品が貰えます。●あらかわ銭湯展=1月~2月に銭湯にまつわる展示会を開催。

あらかわ銭湯マップを配布中!



区内銭湯や区役所など公共施設で、「あらかわ銭湯マップ」を配付中です。区内の銭湯の地図はもちろん、「季節湯」や「あらかわぶらっと湯」、「ふるわり200」や各種イベント開催などについても詳しく紹介しています。下記ホームページにも掲載中です。ぜひご覧ください。

<http://arakawa-sento.jp/map/>



※1: 区内に居住する65歳以上で、一人で入浴動作は可能だが不安がある要支援2までの方 ※2: 記念ステッカーが貰えるキャンペーンの雲翠泉、喜楽湯は既に終了し、藤の湯は9月24日(土)に終了します

ご案内

お店でキャッシュレス決済を導入してみませんか!? 荒川区キャッシュレス・ポイント還元事業のご案内



区では区内事業者のデジタル化や区民生活を応援するため、区内の対象店舗で対象の二次元コード決済を利用すると、最大で20%ポイント還元される「キャッシュレス・ポイント還元事業」の実施を予定しています。まだキャッシュレス決済に対応されていない区内中小事業者の方は、この機会にぜひ導入をご検討ください。

【キャッシュレス・ポイント還元事業の概要(予定)】

キャンペーン期間	12月1日(木)~28日(水) ※予算が限度額に到達次第、早期終了となる可能性があります
ポイント還元率	最大20% ※1決済事業者あたり1回3,000円分、期間内10,000円分上限
対象店舗	区内にある中小店舗(大手企業やコンビニエンスストアを除く) ※キャンペーンの詳細等は確定次第、あらかわ区報(11月1日号)や特設ホームページ(11月1日開設予定)でお知らせいたします
ご案内	キャンペーン対象の二次元コード決済事業者のお問合せ先は、確定次第、荒川区ホームページ(10月初旬予定)等でご案内いたします。キャッシュレス決済の導入により新規顧客拡大や業務の効率化等が期待できます。この機会をぜひご活用ください ※既に対象の二次元コード決済を導入している事業者の方は改めての手続きは不要です ※キャッシュレス・ポイント還元事業に関する問合せ窓口は、11月1日に特設ダイヤルを開設予定です
問合せ	産業振興課商業振興係 [Tel] 03-3802-3376

参加者募集

誰でもできる! 「簡易版BCPシート作成ワークショップ」

自然災害等に見舞われた後の事業再開についての指針「事業継続計画(BCP)」を整備することは、経営に対する企業の意識の高さを示すバロメーターとして、ビジネスの現場で重視されています。

今回のワークショップでは、区と大学が共同研究を進める「簡易版BCPシート」の作成を通して、地震や集中豪雨などの被害から迅速に復旧するために事前に用意すべきことについて、参加者の皆さんと共有していきます。誰でも気軽に作れるワークショップ形式ですので、職場の皆さんお誘いあわせの上、奮ってご参加ください。



日時	10月11日(火) ①14:30~16:30 ②18:30~20:30
会場	ふらっとにっぽり 3階多目的スペース
講師	東京都立大学 市古教授、石塚計画デザイン事務所
内容	自然災害に備えた簡易版BCPの作成
対象	区内企業の経営者・従業員など
定員	各20人
申込み・問合せ	経営支援課経営支援係 [Tel] 03-3802-4808 [e-mail] keieishien@city.arakawa.tokyo.jp ※詳細は下記の荒川区ホームページをご覧ください https://www.city.arakawa.tokyo.jp/a021/jigyousha/jigyounuei/bcpworkshop.html

制度改正

東京都最低賃金改正のお知らせ

[10月1日から]
1,072円

最低賃金は、令和4年10月1日から時間額**1,072円**に改正されます。都内で働くすべての人に適用されます。※最低賃金の引き上げに向けた中小企業・小規模事業者向けの助成制度については、下記までお問い合わせください。

問合せ	《最低賃金について》 東京労働局労働基準部賃金課 [Tel] 03-3512-1614 (直通) 《助成金について》 東京働き方改革推進支援センター [Tel] 0120-232-865
-----	--

参加者募集

第2回荒川区販路開拓セミナー(ワークショップ) お客様に効く!セールストークの磨き方

営業でこんなお悩みはありませんか? ①「製品の魅力が伝わらない」②「同業社との違いがうまく説明できない」③「お客様のニーズを引き出すことができない」など。このセミナーでは、営業の効果を高める方法について、ワークショップ形式でご自身のセールストークのブラッシュアップを行います。
※コンサルタント等の支援者の参加はご遠慮ください。



細見 貴 講師

主な内容	① 自社製品・サービスの魅力の見つけ方 ② 真のお客様の見つけ方 ③ セールストークをブラッシュアップしてみよう!(グループワーク)
日時	10月28日(金) 15時~17時まで
会場	ふらっとにっぽり 3階多目的スペース
対象	区内の中小企業・小規模事業者の事業主または従業員の方
定員	10名(申し込み順)
講師	細見 貴 氏 (株式会社ポランチ 代表取締役/中小企業診断士) 早稲田大学理工学部卒業。(株)リクルートにて、15年間で8つの事業の立上げに携わる。その後、ITベンチャー企業を経て、事業企画、営業、商品プロデュース等の経験を活かし、2009年、細見経営コンサルティングを開業独立。2015年、企業におけるポランチ(中核人材)育成のための株式会社ポランチを設立。収益力のあるビジネスモデルへの改良等、新しいビジネス実現のための営業・マーケティング、組織創り、人材創りで中小企業を支援している
申込み	① 申込みフォーム Webの申込みフォームから必要事項を入力のうえご送信ください https://www.city.arakawa.tokyo.jp/a021/hanrosemina2.html ② メール 会社名、業種、会社所在地、参加者氏名、電話番号を記載のうえ、下記メールアドレスまでお申込みください keieishien@city.arakawa.tokyo.jp ③ 電話 下記「問合せ」先までお電話ください
問合せ	経営支援課経営支援係 [Tel] 03-3802-4808



イベント

荒川区観光アプリ「あらかわさんぽ」 あらかわ遊園周辺デジタルスタンプラリー開催!

荒川区観光アプリ「あらかわさんぽ」のデジタルスタンプラリーが、新たな場所で開催中です。

今年は、リニューアルオープンで注目されているあらかわ遊園周辺(荒川区尾久地域)で開催。「あらかわさんぽ」をスマートフォンにインストールすればすぐに参加できます。スタンプスポット付近でチェックインするとスタンプがもらえ、スタンプがたまると賞品の抽選に応募できます。密になることなく参加できるイベントですので、お気軽にご参加ください。



アプリダウンロード用二次元コード



あらかわさんぽ スタンプラリー

※二次元コードを読み取る際に使用しないほうを隠してください

日時	9月1日(木)~10月31日(月)(期間中いつでも参加可)
場所	あらかわ遊園周辺の15か所 (詳細はアプリ・区ホームページでご確認ください)
対象	どなたでも(アプリをダウンロードしてご使用になれる方)
参加費用	無料(通信料は自己負担)
賞品	◎必要なスタンプを貯めると各賞の抽選に応募できます! A賞: 荒川区区内共通お買い物券(3万円分)・・・5名様(スタンプ15個) B賞: あらかわ遊園フリーパスペア・・・30名様(スタンプ10個以上) C賞: 図書カードNEXTネットギフト(千円分)・・・100名様(スタンプ5個以上)
賞品申込締切	10月31日(月)23:59まで
問合せ	観光振興課 [Tel] 03-3802-4689 [e-mail] kankou@city.arakawa.tokyo.jp

イベント 荒川区のモノづくりの魅力満載「あらかわモノスポ2022」開催!

「モノづくり見学・体験スポット」の事業者が集まり、展示、販売、実演、体験ワークショップを行うイベント「あらかわモノスポ」を3年ぶりに開催。会場は本イベントでは初めてとなるKITTE(キッテ)。丸の内エリアの立地を活かして、「モノづくりの街あらかわ」を広くPRします。入場及び体験の予約は必要ありません。ぜひお気軽にお越しください。



問合せ 観光振興課
[Tel] 03-3802-4689 [e-mail] kankou@city.arakawa.tokyo.jp

期間 10月8日(土)・9日(日) 11:00~18:00

会場 KITTE地下1階 東京シティアイ パフォーマンスゾーン
(千代田区丸の内2-7-2 / JR東京駅から徒歩約1分)

出展者・体験内容(各体験ごとに体験料が必要です)

- ①「ミニ提灯名入れ」(泪橋大嶋屋)
- ②「オリジナル巾着作成」「トートバッグ作成」(アトリエ・コッポラ)
- ③「ハンカチに手描き友禅」(手描友禅工房 笠原以津子)
- ④「さき織と革でサコッシュ作成」(バッグ工房ヴィドゥルス)
- ⑤「木版画摺り」など(松崎大包装)
- ⑥「レザー靴べら作成」など(靴屋shiro)
- ⑦「自転車用ベル組立」[(株)東京ベル製作所]
- ⑧「布目象嵌のペンダント作成」(尚呼)
- ⑨「木のコースターでパーフリング(縁取り)」など(バイオリン製作かわむら工房)



融資制度

【区内企業対象】 「年末資金融資」をご活用ください



区では、年末に一時的に必要な資金を、短期かつ低金利で区内中小企業の皆さまに融資あつせんする「年末資金融資」を実施いたします。

対象	年末に一時的に資金を必要とする方、季節資金融資を現在利用していない方
申込期間	10月3日(月)~11月30日(水)
融資限度額	500万円
資金使途/返済期間	運転資金 / 1年以内(据置期間6か月を含む)
利子補給	事業者負担0.5%、区負担1.4%(表面金利1.9%)
信用保証料補助	全額補助(ただし、特別融資の利用3本目から補助率2分の1)
問合せ	経営支援課融資融資係 [Tel] 03-3802-4684 ※詳細は下記の荒川区ホームページをご覧ください https://www.city.arakawa.tokyo.jp/jigyousha/jigyounuei/kigyoyuushi/index.html



補助金制度

クラウドファンディング 活用支援補助金をご活用ください



クラウドファンディングは、インターネットを通じて新製品の開発や販路拡大等の資金を集める仕組みです。区内中小企業が運営事業者を通じてクラウドファンディングを行った場合、その手数料の一部を補助していますので、ご活用ください。

対象経費	クラウドファンディング運営事業者に支払った資金調達成立時の手数料
補助額	補助率: 2分の1(限度額: 20万円) ※特例加算あり
対象	区内に本社又は主たる事務所を有する中小企業者
申請期限	運営事業者から調達資金が送金された日から起算して3か月以内
申込み・問合せ	経営支援課産業活性化係 [Tel] 03-3802-4683 [e-mail] sogyoitshien@city.arakawa.tokyo.jp

助成金制度

省エネルギー設備導入のための エコ助成金交付制度



区内の事業所が「事業所向け省エネ診断」に基づいて省エネルギー空調機器やLED照明などの設備を導入する場合に、費用の一部を助成します。ぜひご活用ください。

助成金額	設置費用の2分の1(限度額30万円) ※区内事業者施工の場合35万円
申請期限	令和5年2月中旬まで
注意事項	<ul style="list-style-type: none"> ●申請前に「事業所向け省エネ診断」を受けることが必要です ●設備設置の施工前に、助成金交付申請書を必ず提出してください ●助成対象となる設備等に対し、区から他の助成金を受けている場合は申請できません ※詳しくは荒川区ホームページ「令和4年度エコ助成金交付制度」をご確認ください
問合せ	環境課環境推進係 [Tel] 03-3802-4693 / 03-3802-4694

イベント

リアル謎解きゲームinあらかわ遊園

『あらかわ遊園に囁かれる“黒い噂”(ブラック企業)の実態を調査せよ』

あなたの手で、誰よりも先に“大スcoop”をスッパ抜け!

リニューアルオープンしたあらかわ遊園を会場に、夏休み版に続き、夜間開催の謎解きイベントを実施します! 『あらかわ遊園リニューアルの裏に、ブラック企業の存在...!』とあらぬ噂を聞きつけたあなた。園内にいる「謎の人物たち」の助けを借りて、随所に散りばめられた謎を解き、あらかわ遊園の“黒い噂”の真相を突き止めよう!



遊び方	① あらかわ遊園内「もぐもぐハウス」1階の売店で謎解きキットをゲットしよう! ② ストーリーを読んで謎解きをスタートしよう! ③ 園内を周遊して謎を解こう! ④ 最後の答えを導き出せたらミッションクリア! 物語の結末を知ろう!
日時	10月21日(金)~12月17日(土)の金曜日と土曜日の17時以降
会場	あらかわ遊園内(荒川区西尾久6-35-11)
費用	500円(税込) ※別途入園料がかかります
所要時間	60~80分程度
賞品	◎謎を解いたら各賞の抽選に応募できます! A賞: 荒川区共通お買い物券(3万円分).....5名様 B賞: 荒川区共通お買い物券(1万円分).....20名様 C賞: 荒川区の工芸品.....30名様 D賞: あらかわ遊園オリジナルグッズ詰め合わせ.....25名様
主催等	主催: 荒川区 / 企画制作: NAZO×NAZO劇団
問合せ	観光振興課 [Tel] 03-3802-4689

※キットの販売場所、その他イベントの詳細については荒川区ホームページもしくはNAZO×NAZO劇団ホームページをご覧ください。あらかわ遊園の入園(土日祝)は事前予約が必要です。詳細はあらかわ遊園のホームページまたは、Twitter(@arakawayuuen)をご確認ください。

光熱水費を負担に感じていませんか? **無料**

東京都の省エネルギー診断で 光熱水費を10%以上削減!!

経験豊富な診断員があなたの事業所に訪問し、最適な省エネ対策をご提案!

受診者アンケートの結果 (平成20年~令和2年度) ※有効回答数: 1,393件

1. 省エネルギー診断を受診して、効果がありましたか?

■ その他
■ わからない

80%の事業者が、**効果を実感!**

2. 省エネルギー診断の受診後、どのくらいエネルギー使用量が下がりましたか?

電気 **16.0%**削減 ガス **22.9%**削減 水道 **16.0%**削減

提案実績 ※診断実績: 約5,000件

年平均削減光熱水費 **約175万円**※

※提案ベースの実績

年商1億円、営業利益500万円の会社の場合
光熱水費50万円の削減は、**1,000万円の売上増に相当します!**

省エネは**お得!**

お問い合わせはこちら **03-5990-5087** | 東京都地球温暖化防止活動推進センター (クール・ネット東京)



むなかた あき の
店長 宗像 晶野 さん

【Profile】「この服は1時間もかからずに縫いました」と語る宗像さんは、服飾学校を卒業後、ベビーロックの前身の(株)ジューキに入社。街のミシン店に縫い方を教えるソーイングアドバイザーを経て、スタジオの店長に抜擢されました。モノづくりの楽しさを伝えながら、ミシン市場を広げたいと語ります。

【問合せ】株式会社ベビーロック
ベビーロック・スタジオ日暮里
【Tel】03-6806-8711
【住所】荒川区東日暮里6-17-6(ふらっとにっぽり内)
【営業日】月曜日～土曜日(日曜日・祝日休み)
※機材の利用、講習会やワークショップなどは有料です
<https://www.babylock.co.jp/studio/nippori>



【ベビーロック・スタジオ日暮里(ふらっとにっぽり内施設)】
各種講習会やプロ仕様の本格的機材でミシンの魅力を発信

洋服やカバンなどを作る モノづくりの楽しさを伝える

ロックミシンをご存知ですか。かがり縫いなどの布の端がほつれない縫い方や、伸縮性のある素材の縫い合わせが得意なミシンです。日暮里にはそのロックミシンを使ってモノづくりができる場所があります。国内最大手のロックミシンメーカー株式会社ベビーロックが、日暮里織維街のふらっとにっぽりにオープンした、モノづくり工房「ベビーロック・スタジオ日暮里」です。

スタジオは「学ぶ」「作る」「使う」「オーダーする」の大きく4つの事業を柱としています。月に約20枠、1回2～3時間という教室を開催しており、洋裁好きやファッション業界を目指す人などに人気です。ロックミシンの基礎を「学ぶ」講習会や、実際に作品を「作る」ワークショップがあります。創作スペースと工房ではミシンや機材を借りて「使う」ことができるほか、布などに印刷できる大型プリンターを使って指定の生地にプリントする「オーダー」などにも応えています。

創作スペース(2階)



創作スペースA



創作スペースB

講習会&ワークショップ

創作スペースでは、月曜日から土曜日まで講習会やワークショップを開催しています。雑誌とタイアップしたり、有名な洋裁の先生を起用する回は注目が集まりとても人気です。サイトから予定をご確認ください。

工房では業務用の本格的なミシンなどが使える

5階には工業用など専門性が高い6台のミシンや、デジタル関連の機材が設置されています。公式サイトから利用登録を行い、利用機器に応じた事前講習を受講することで一般の方も利用できます。



工房の人気No.1は1業務用刺繍ミシンです。データを入力すると複雑な図柄も10本の色糸で綺麗に縫いあげてくれます。次に人気なのは2レーザーカッターです。アクリルや木材、革などのカットと彫刻ができます。型紙を出力する3カッティングプロッターも置かれており、服飾系のスタートアップ企業が入居するイデタチ東京の人達も利用しています。

「モノづくりの街あらかわ」の技術力を東京ビッグサイトで全国に向けてPR!

第27回「機械要素技術展」に区内企業が出展



あらかわイノベーション
ARAKAWA Innovation

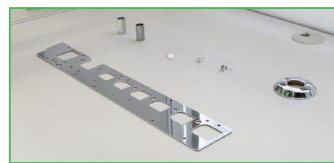
「第27回 機械要素技術展(M-Tech)」が6月22日(水)～24日(金)の3日間、東京ビッグサイトで行われた「第34回 日本ものづくりワールド」内にて開催されました。新型コロナウイルス感染症の第6波が落ち着いた状況下での開催だったため、大変多くの方が会場を訪れていました。

荒川区も「ARAKAWA Innovation」と題して事前募集した5企業と共に出演。区のブースにも多くの来場者を迎えました。各企業のブースでは名刺交換や商談が盛んに行われ、優れた製品と技術を各企業の担当者が丁寧に説明し、その技術力に驚きの声も聞こえていました。

問合せ 経営支援課経営支援係 【Tel】03-3802-4808

共同出展企業01 有限会社 田村化学工業

内径(極小)の硬質クローム鍍金(めっき)が得意。図面を用意して発注すれば、各種加工から研磨、めっき、仕上げ、納品までワンストップで対応が可能です。



(有)田村化学工業
公式サイト



共同出展企業02 翼工業 株式会社

医療用ガラス注射器の製造に携わって90年。滑らかな動きが各界で評価され、医療用に限らず、ディスプレイの部品として工業用にも出荷しています。



翼工業(株)
公式サイト



共同出展企業03 有限会社 双和鍍金

モデルガンのダイキャスト専用黒染め(ガンブルー)を開発。塗装では出せない色合いと風格の出るめっきは、重厚感のあるモデルガン製作にお勧めです。



(有)双和鍍金
公式サイト



共同出展企業04 株式会社 日東

自転車の部品製作を得意とする、鋼管加工(金属チューブ加工)の老舗メーカーです。プロも使う競技用自転車のハンドル製作は高い評価を得ています。



(株)日東
公式サイト



共同出展企業05 志幸技研工業 株式会社

スマートフォンで遠隔から鍵を施解錠でき、緊急時には非常ボタン、火災感知器、地震・ガス漏れセンサーと連動するシステムを販売しています。



志幸技研工業(株)
公式サイト



独自出展企業 西山鋼業 株式会社

プレス加工、コイル加工、金型設計・製作を全て自社で行う「一貫生産体制」を備える薄板加工流通企業です。小ロットからの注文にも対応しています。



西山鋼業(株)
公式サイト



【発行】荒川区産業経済部
〒116-8501 荒川区荒川2-2-3
【Tel】03-3802-4672 【Fax】03-3803-2333
【e-mail】sangyo@city.arakawa.tokyo.jp

【荒川区ホームページ】
<https://www.city.arakawa.tokyo.jp/>
あらかわ産業ナビ
で検索か二次元コード→



スマホやタブレットなどのカメラ機能やアプリを使って読み取ってください。

